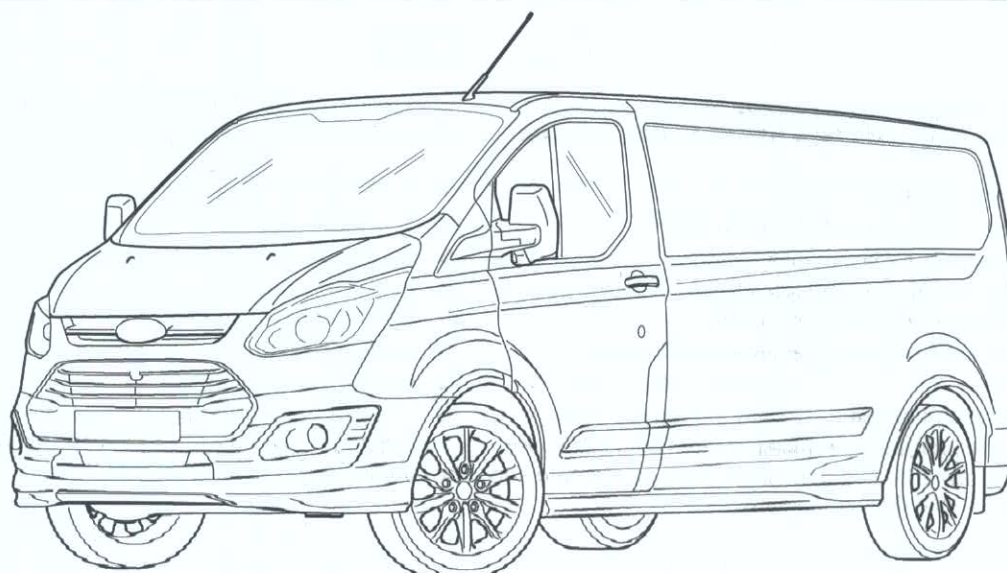


EN	INSTALLATION INSTRUCTION AUTOMATIC TEMPERATURE CONTROL
D	EINBAUANLEITUNG AUTOMATISCHE TEMPERATURREGELUNG
E	INSTRUCCIONES DE MONTAJE REGULACIÓN AUTOMÁTICA DE LA TEMPEARATURA
F	NOTICE DE MONTAGE CONTRÔLE DE TEMPÉRATURE AUTOMATIQUE
I	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DISPOSITIVO DI REGOLAZIONE AUTOMATICA DELLA TEMPERATURA
P	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM REGULAÇÃO AUTOMÁTICA DA TEMPERATURA
NL	INBOUW-INSTRUCTIE AUTOMATISCHE TEMPERATUURREGELING
DK	MONTERINGSVEJLEDNING AUTOMATISK TEMPERATURREGULERING
N	MONTERINGSVEILEDNING AUTOMATISK TEMPERATURREGULERING
S	MONTERINGSANVISNING AUTOMATISK TEMPERATURREGLERING
SF	ASENNUSOHJE AUTOMAATTINEN LÄMPÖTILANSÄÄTÖ
CZ	NÁVOD K MONTÁŽI AUTOMATICKÁ REGULACE TEPLoty
H	BESZERELÉSI UTASÍTÁS AUTOMATIKUS HŐMÉRSÉKLET SZABÁLYOZÁS
PL	INSTRUKCJA INSTALOWANIA AUTOMATYCZNY REGULATORY TEMPERATURY
GR	Οδηγίες Τοποθέτησης ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ
TR	MONTAJ TALİMATI OTOMATİK İSİ DERECESİ REGÜLASYONU
RUS	ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ АВТОМАТИЧЕСКОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ
RO	INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ REGLARE AUTOMATĂ A TEMPERATURII

Printed Copies are uncontrolled

Expert Fitment Required
 Montage durch Fachwerkstatt erforderlich
 Montaje sólo por el concesionaria
 Montage par spécialiste nécessaire
 E' necessario montaggio in officina specializzata
 Especialista em montagem requerido
 Montage door vakman nodig
 Montage ved professionelt værksted påkrævet
 Nødvendig med montering fra fagværksted
 Værkstedsmontage erfordras
 Asennus tarpeen merkkikorjaamossa
 Montáz ve specializované dílně nutná
 A szereléshez szakműhely kell
 Konieczny montaż przez warsztat specjalistyczny
 Να τοποθετηθεί από συνεργείο
 Установку следует выполнять в
 специализированном сервис-центре
 Montaj tamirhane tarafından yapılmalıdır
 Montajul trebuie efectuat de un atelier de specialitate

Subject to alteration without notice
 Technische Änderungen vorbehalten
 Reservadas modificaciones técnicas
 Sous réserve de modifications techniques
 Con riserva di apportare modifiche tecniche
 Reservamo-nos o direito a alterações técnicas
 Technische wijzigingen voorbehouden
 Med forbehold for tekniske ændringer
 Tekniske forendringer forbeholdes
 Med reservation för tekniska ändringar
 Tekniset muutokset pidätetään
 Technické zmeny vyhrazeny
 A változtatások technika jogát fenntartjuk
 Zmiany techniczne zastrzeżone
 Επιφυλασσόμεθα για αλλαγές
 Производитель оставляет за собой право
 вносить в конструкцию технические изменения
 Teknik değişiklik hakkı mahfuzdur
 Ne rezervăm dreptul la modificări tehnice



TRANSIT 10/2013



A66SX-19K621-AA

23/07/2014

1/11

EN

FITTING INSTRUCTION – AUTOMATIC TEMPERATURE CONTROL

- Not For Do It Yourself Fitment.
- Check Radio Code.
- Disconnect the battery earth cable.
- To avoid damage to the wiring harness, ensure contact with sharp edges is prevented.
- Install parts as shown on illustrations.
- Re-connect battery.
- Re-fit panels, ensure that the wiring harness and other components are neatly and securely located.

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE – REGULACIÓN AUTOMÁTICA DE LA TEMPEARATURA

- "No para montarlo uno mismo"
- Anote el código de seguridad de la radio.
- Desconectar el cable de masa de la batería.
- A efectos de evitar desperfectos en el aislamiento del cable, hay que evitar el contacto con aristas cortantes.
- Montar las piezas tal como se indica en las figuras.
- Vuelva a conectar la batería.
- Volver a colocar los paneles; preste atención a que el mazo del cable y las demás piezas tengan la posición correcta y precisa.

I

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO – DISPOSITIVO DI REGOLAZIONE AUTOMATICA DELLA TEMPERATURA

- Non per "do-it-yourself".
- Annotare il codice di sicurezza della radio.
- Staccare il cavo di massa dalla batteria.
- Allo scopo di evitare danni all'isolazione dei cavi, evitare di metterli a contatto con spigoli acuti.
- Montare le parti secondo quanto rilevabile delle illustrazioni.
- Riconnettere la batteria.
- Rimettere in posizione i pannelli; far ben attenzione che il fascio di cavi e le altre parti siano state posizionate con esattezza e nella dovuta maniera.

D

ANBAUANLEITUNG – AUTOMATISCHE TEMPERATURREGELUNG

- "Nicht für Selbstmontage".
- Notieren Sie den Radiocode.
- Massekabel von Batterie abklemmen.
- Zur Vermeidung von Beschädigungen an der Kabelisolation ist Berührung mit scharfen Kanten zu vermeiden.
- Teile gemäß Abbildung montieren.
- Batterie wieder anschließen.
- Verkleidungen wieder anbringen; achten Sie darauf, dass der Kabelbaum und andere Teile ordnungsgemäß und genau positioniert sind.

F

NOTICE DE MONTAGE DU KIT – CONTRÔLE DE TEMPÉRATURE AUTOMATIQUE

- "Le montage doit être effectué par un spécialiste"
- Noter le code de l'autoradio.
- Débrancher le câble de masse de la batterie.
- Eviter tout contact avec des arêtes vives afin de ne pas endommager l'isolation des câbles.
- Monter les pièces selon les figures.
- Reconnecter la batterie.
- Remettre le panneau; veillez à ce que le faisceau et les autres pièces soient positionnés correctement et avec la précision requise.

P

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM – REGULAÇÃO AUTOMÁTICA DA TEMPERATURA

- No é destinado à auto-montagem".
- Tome nota do número de código do rádio.
- Separe o cabo de terra do acumulador.
- Para não se danificar a isolamento dos cabos, é conveniente evitar-se contacto com arestas afiadas.
- Monte as partes conforme ilustrado.
- Recolocar a bateria.
- Tornar a colocar os painéis; verificar se a árvore de cabos e outras peças estão na posição exacta e prescrita.

NL

MONTAGEAANWIJZING – AUTOMATISCHE TEMPERATUURREGELING

- Niet voor "doe-het-zelf"-montage.
- Radiocode noteren.
- Massakabel van accu losmaken.
- Ter vermijding van beschadigingen aan de isolatie van de elektrokit dient contact met scherpe kanten te worden vermeden.
- Delen overeenkomstig afbeelding monteren.
- Accu weer aansluiten.
- Panelen weer monteren; let erop, dat de kabelboom en andere delen correct en precies gepositioneerd worden.

DK

MONTAGEVEJLEDNING – AUTOMATISK TEMPERATURREGULERING

- "Ikke til do-it-yourself montering"
- Noter radiokoden
- Stelkabel fjernes fra batteri.
- Berøring med skarpe kanter skal undgås for at undgå beskadigelse af kabelisoleringen.
- Dele skal monteres i henhold til illustrationer.
- Tilslut batteri igen.
- Paneler fastgøres igen; vær opmærksom på, at kabelsamlingen og andre dele placeres korrekt og præcist.

N

MONTERINGSVEILEDNING – AUTOMATISK TEMPERATURREGULERING

- "Ikke for selvmontering".
- Noter deg radiokoden.
- Klem jordkabelen av batteriet.
- For å unngå skader på kabelisoleringen må berøring av skarpe kanter unngås.
- Monter alle deler i henhold til illustrasjonene.
- Tilkopl batteriet igjen.
- Monter panelene igjen, og pass på at kabelbunten og andre deler er anbrakt ordentlig og på riktig sted.

S

MONTERINGSANVISNING – AUTOMATISK TEMPERATURREGLERING

- "Ej för självmontage".
- Anteckna radiokoden.
- Lossa stomkabeln från batteriet.
- För att förhindra skador på ledningarnas isolation skall beröring med vassa kanter undvikas.
- Montera detaljerna enligt figurerna.
- Anslut batteriet igen.
- Sätt tillbaka panelerna igen; kontrollera noga att ledningsmattan och andra detaljer ligger på rätt plats.

SF

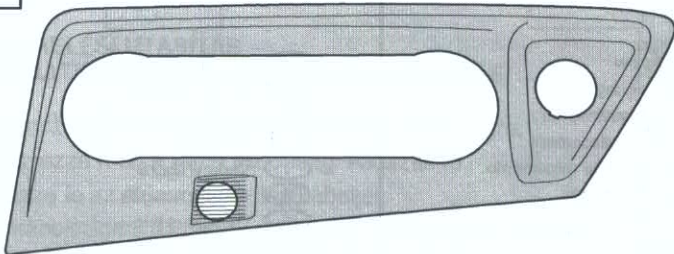
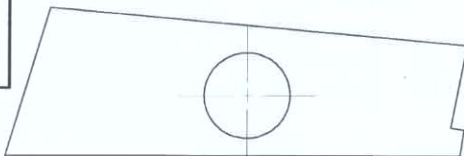
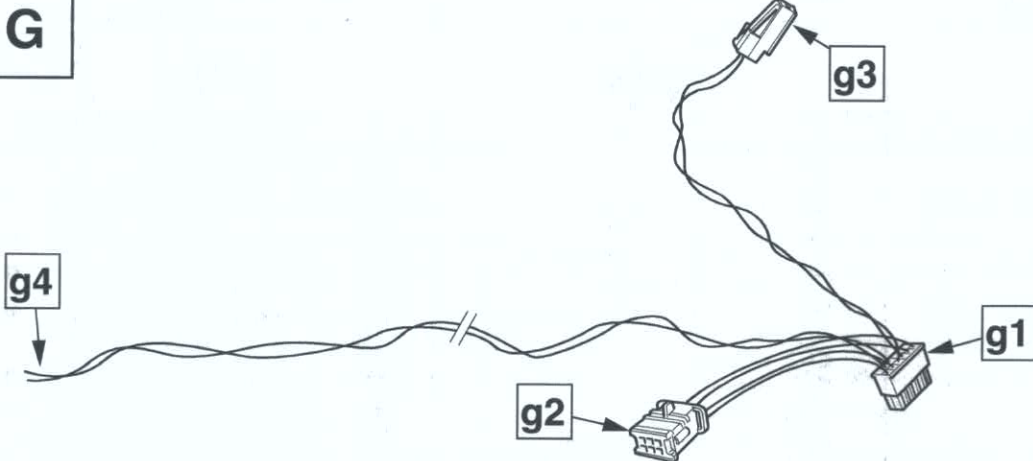
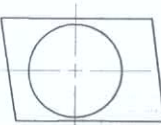
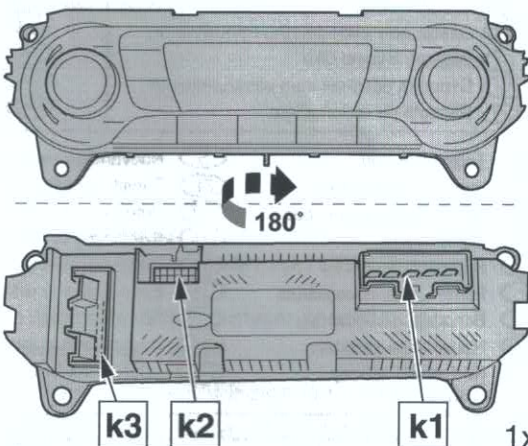
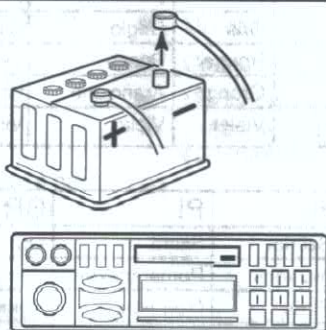
ASENNUSOHJE – AUTOMAATTINEN LÄMPÖTILANSÄÄTÖ

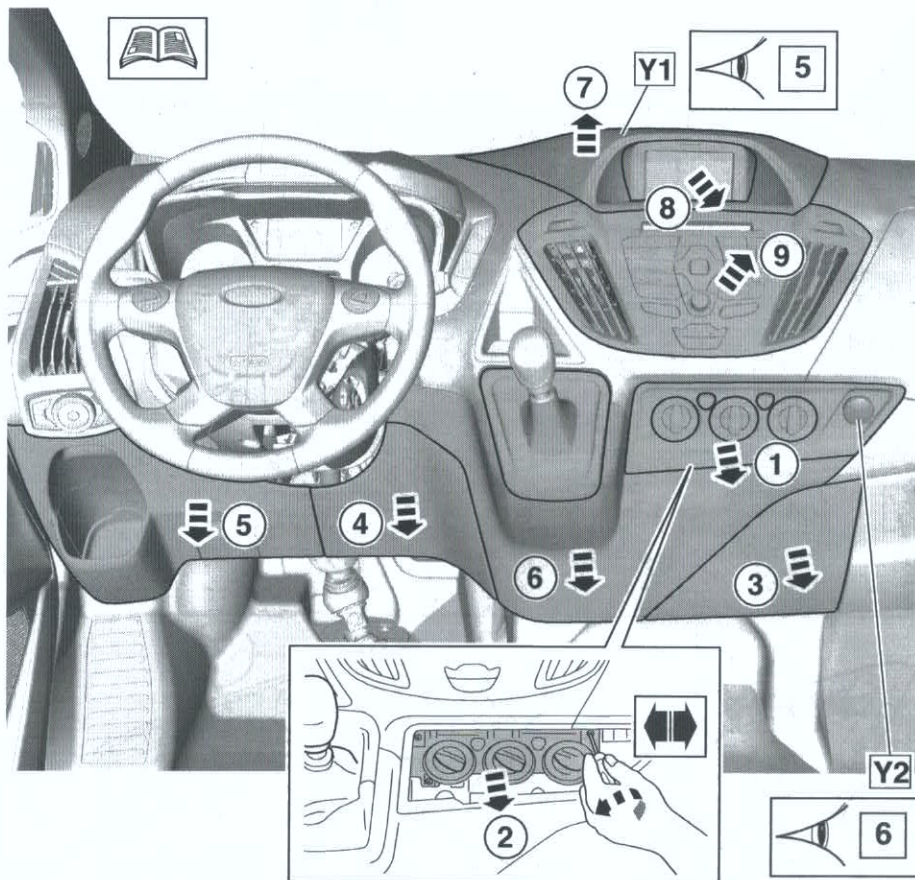
- "Ei Tee-se-itse-asennukseen".
- Merkitse radion koodi muistiin.
- Erotta maadoitusjohto akusta
- Pidä huoli myös siitä, että kaapelointi on korin kiinnityksen myötäinen ja kiinnitetty huolellisesti muihin liikkuviin osiin.
- Asenna osat kuvien mukaan.
- Kytke akku takaisin.
- Aseta paneelit paikalleen; tarkista, että kaapelointi ja muut osat ovat asianmukaisesti ja tarkalleen paikoillaan.

CZ

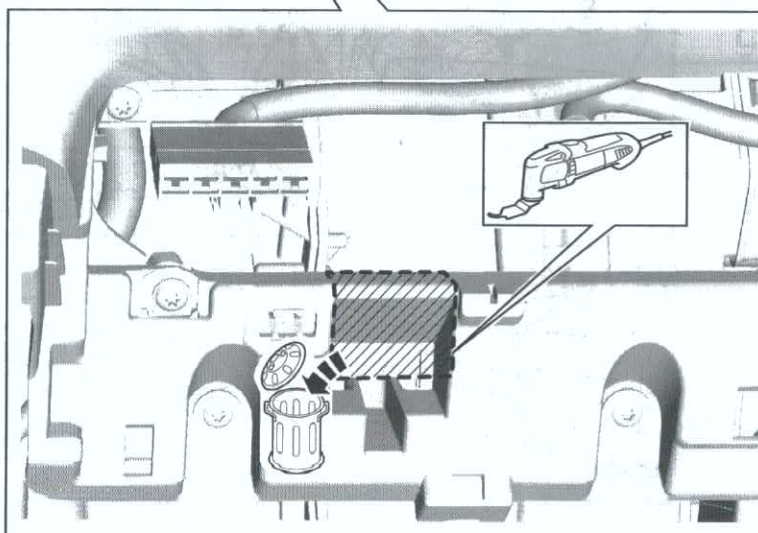
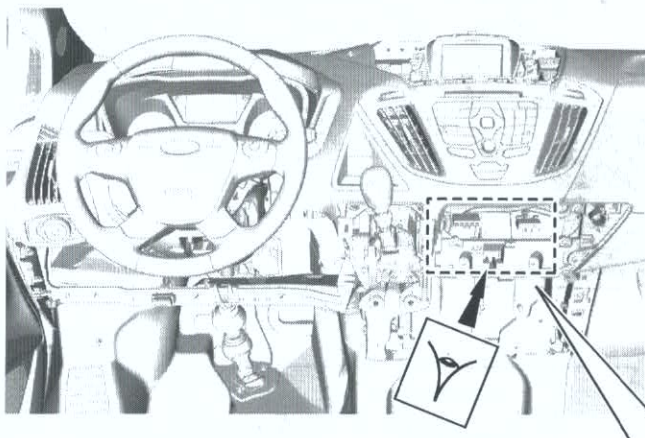
NÁVOD K MONTÁŽI – AUTOMATICKÁ REGULACE TEPLoty

- Není určeno pro neodbornou montáž.
- Poznamenejte si kód rádia.
- Odpojte zemnicí kabel od baterie.
- Zabraňte tomu, aby se kabely poškodily tím, že jsou položeny na ostrých hranách.
- Montujte části podle vyobrazení.
- Opět připojte baterie.
- Opět připevněte panely; dbejte na to, aby svazek kabelů a ostatní části byly uloženy na správném místě.

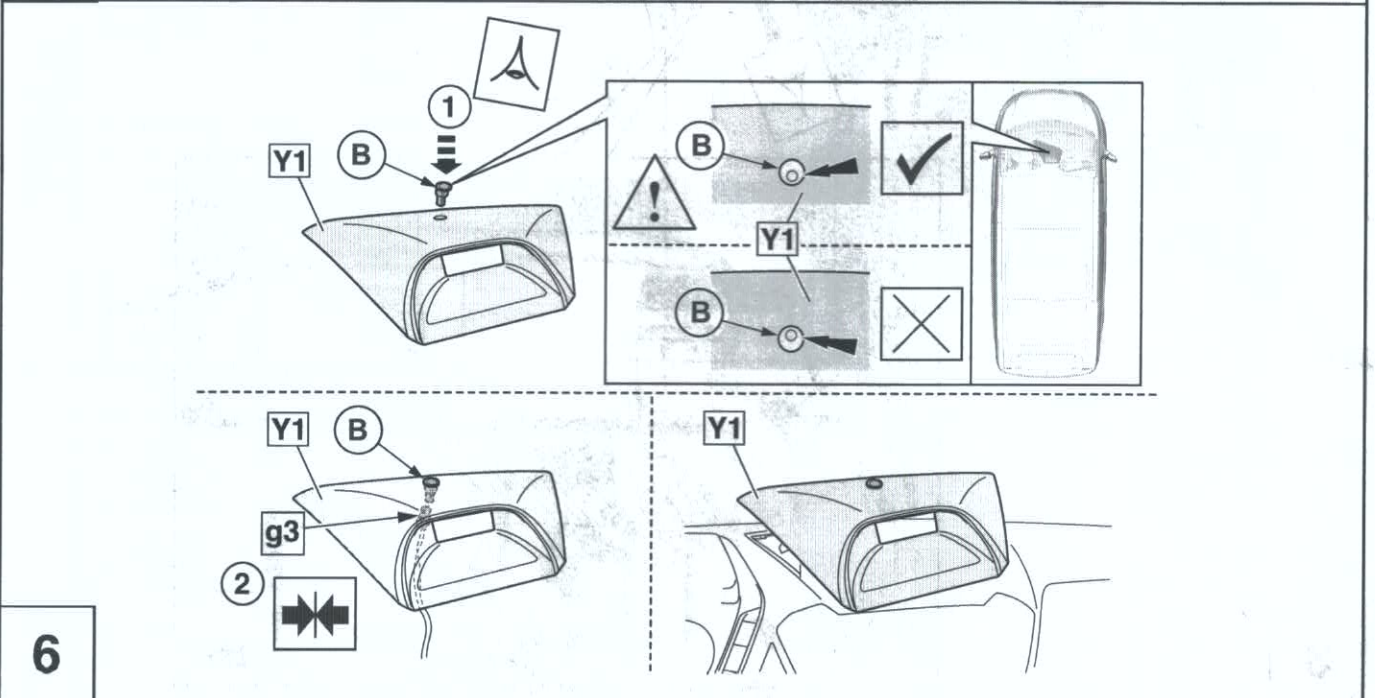
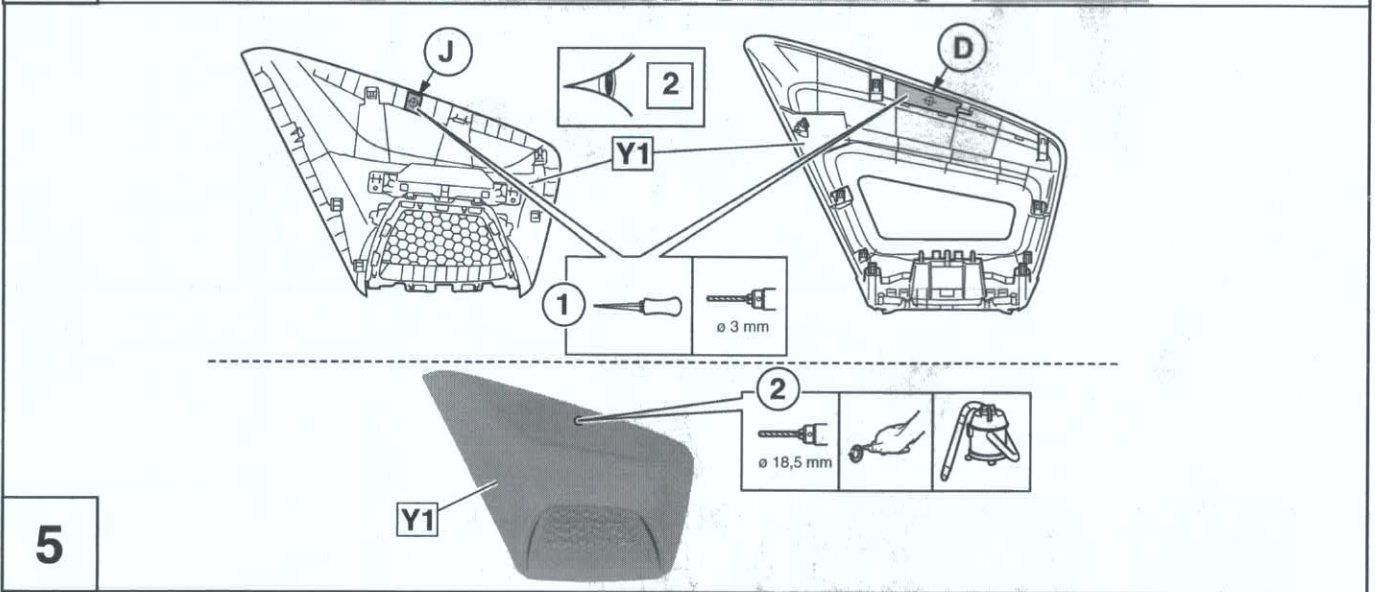
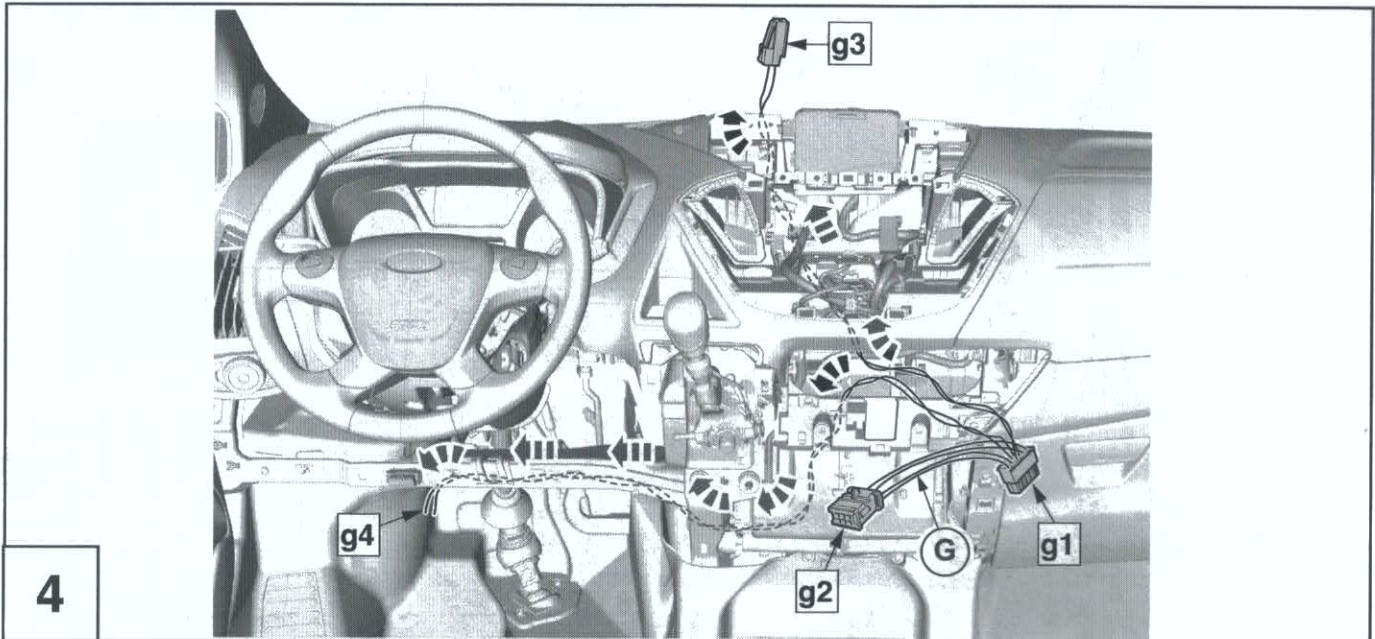
A  1x	B  1x	C  2x
D  1x	E  4x	F  f1 1x
G 		
H  5x	J  1x	K  k3 k2 k1 1x
I  2x	1  CODE 	
6/11	A66SX-19K621-AA	

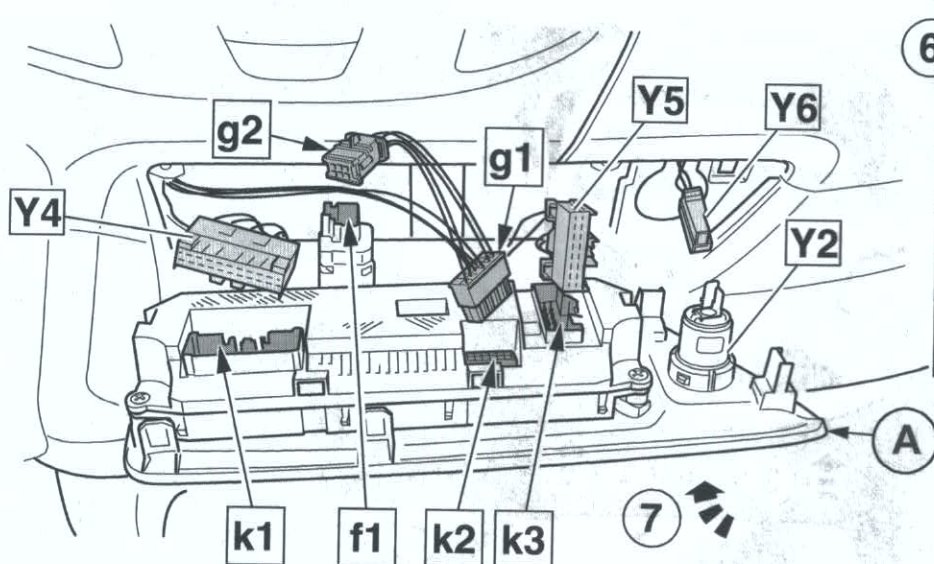
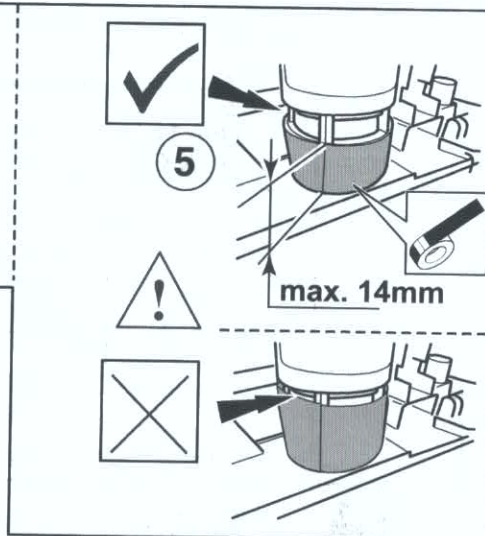
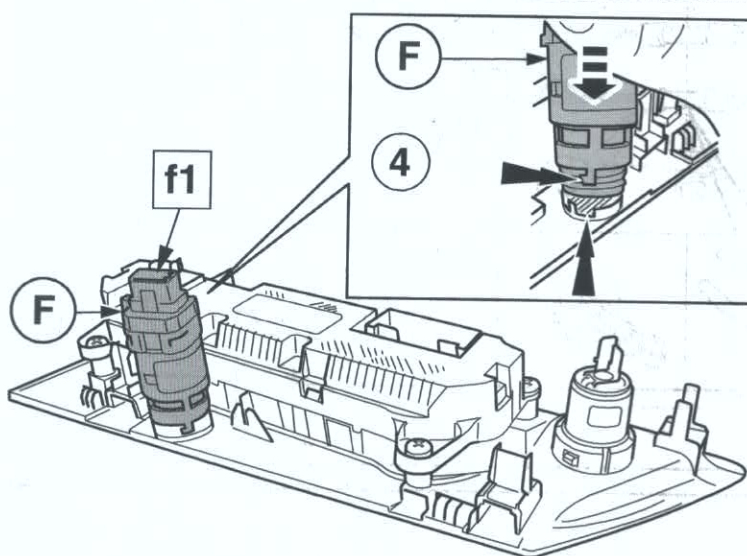
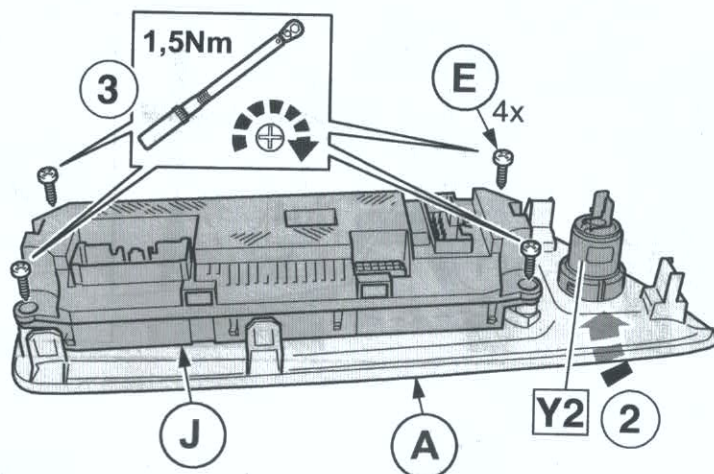
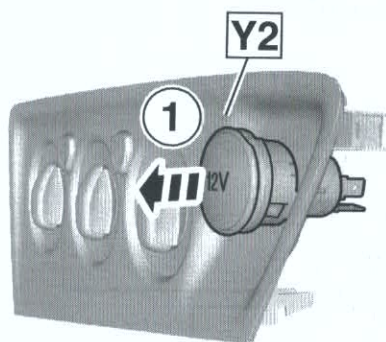


2



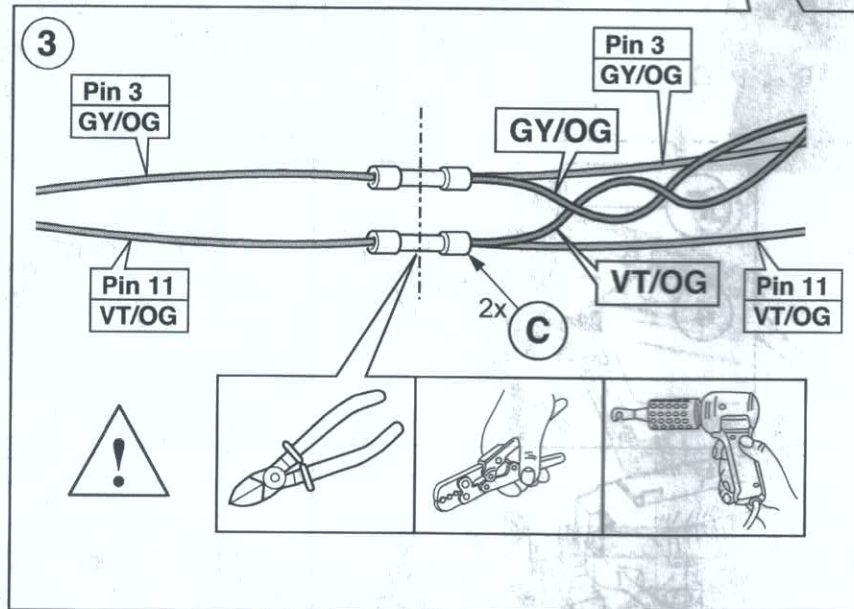
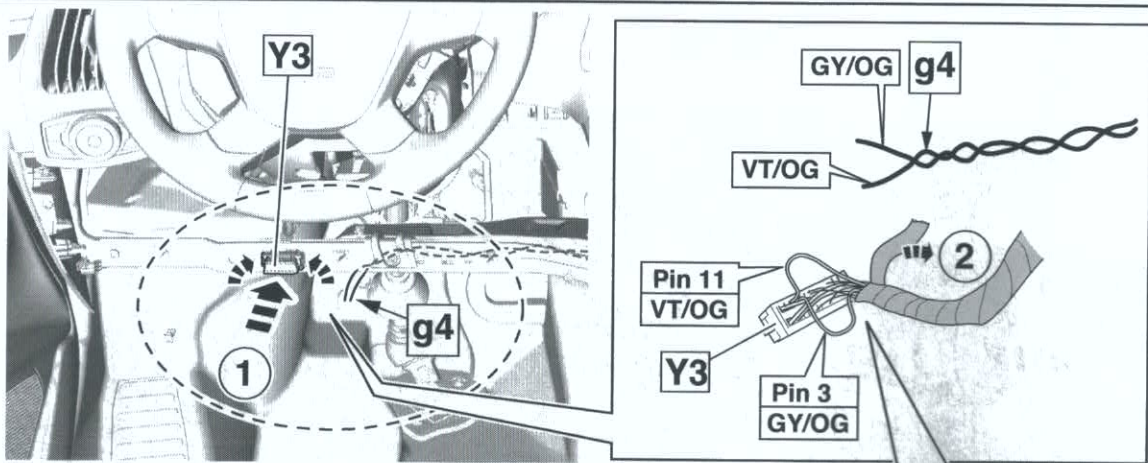
3



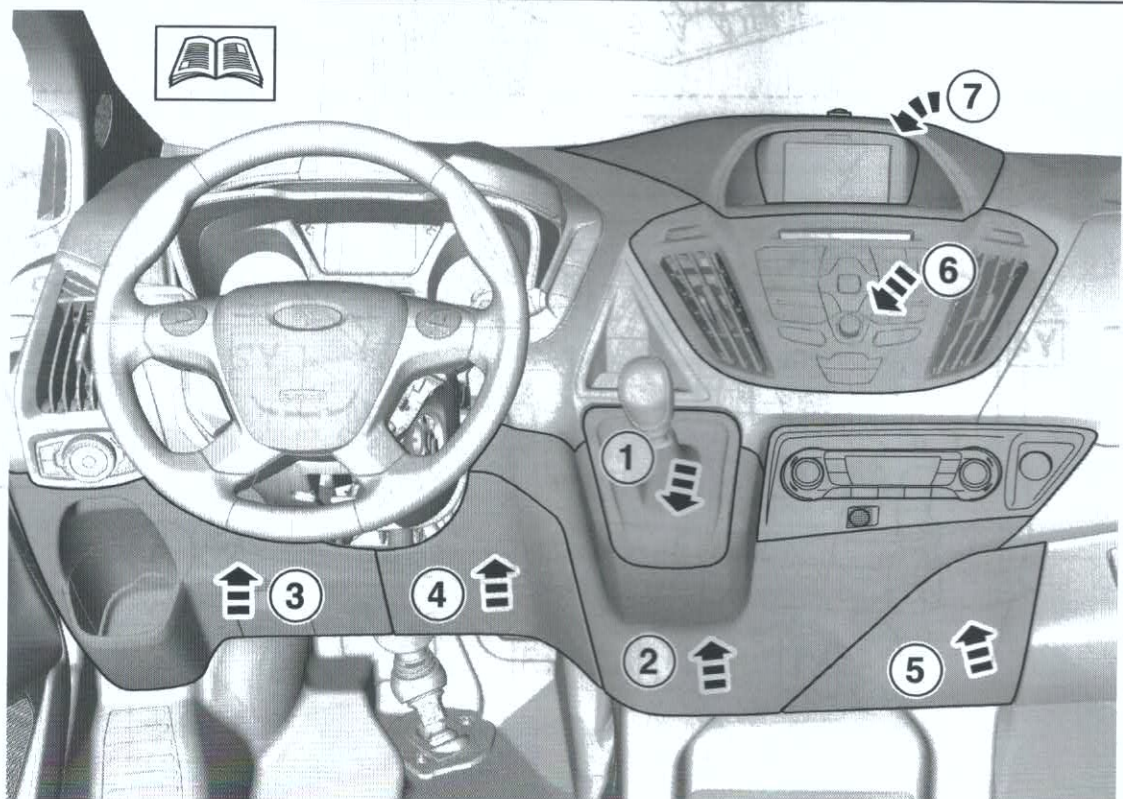


6	
	Y4 / k1
	g2 / f1
	g1 / k2
	Y5 / k3
	Y6 / Y2

7



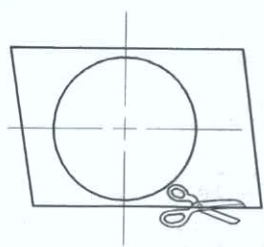
8



9

300664-1000

J



D

